

PROGRAM

konferencji slawistycznej

Paremie narodów słowiańskich VII – „Paremie wczoraj i dziś”,

organizowanej przez Wydział Filozoficzny Uniwersytetu Ostrawskiego
pod patronatem Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie
w dniach 17 – 18 września 2014 r.

Konferencja odbędzie się w Czytelni Wydziału Filozoficznego UO
(ul. Československýh legií 9).

Środa 17. 9. 2014

9.00 **Otwarcie konferencji:**
prof. dr Aleš Zářický, Ph.D., Dziekan WF UO,
Anna Olszewska, Konsul Generalny RP w Ostrawie

9.20 **Prezentacja nowych paremiologicznych publikacji słownikowych:**
*Eva Mrhačová (Ostrawa), Justyna Pomierska (Gdańsk), Mieczysław
Balowski (Poznań)*

9.30-12.30 Paremie w poszczególnych obszarach języka

Marta Bugárová, Nitra (Słowacja): Frazeológia v medicínskej praxi

Darina Antoňáková, Prešov (Słowacja): Роль паремий в текстах публицистического стиля.

Zuzana Kováčová, Nitra (Słowacja): „Vrba, vrba, daj mi muža...” alebo obraz ženy v slovenskej frazeológii

Diana Stolac, Anastazija Vlastelić, Rijeka (Chorwacja): Parémie v reklamě

Aleksandra Domogała, Katowice (Polska): Polskie frazeologizmy oznaczające akty mowy

Agnieszka Raszewska-Klimas, Kielce (Polska): Językowy obraz kobiety w przysłowiaach polskich

Renata Bizior, Częstochowa (Polska): O językowo-kulturowym obrazie miasta Częstochowy utrwalonym w polskich przysłowiaach

Renata Dźwigoł, Kraków (Polska): „Gdybym był bogaty...” – obraz człowieka bogatego w polskich przysłowia

Ewa Horyń, Kraków (Polska): Leksem *sól* i jego derywaty w utrwalonych połączeniach wyrazowych

Lidia Pacan Bonarek, Piotrków Trybunalski (Polska): Imiona w polskich przysłowia – analiza statystyczna

Iwona Steczko, Kraków (Polska): *Czas ucieka, wieczność czeka* – o sentencjach dotyczących czasu i śmierci umieszczanych na zegarach

Włodzimierz Wysoczański, Wrocław (Polska): Zbiory i opisanie przysłów poszczególnych regionów Polski

13.30-17.00 Problematyka historyczna paremii

Julia Shpak, Kharkiv (Ukraina): Інтерпретація українських народних прикмет у минулому та сьогодні (на матеріалі козацьких літописів).

Estela Banov, Rijeka (Chorwacja): Hrvatske poslovice u prosvjetiteljskim i predromantičarskim tiskanim izdanjima

Lucyna Warda-Radys, Gdańsk (Polska): Formy i funkcje frazeologizmów i przysłów w wybranych XIX-wiecznych pamiętnikach kobiet

Joanna Kuć, Siedlce (Polska): Zestawienia leksykalne w XIX-wiecznych aktach notarialnych z terenu Podlasia

Ewa Zmuda, Kraków (Polska): Frazeologia w siedemnastowiecznych modlitewnikach karmelitánských

Artur Czesak, Kraków (Polska): Dwa zbiory przysłów spod Krakowa (Zagórze i Bibice)

Paremie w literaturze

Marta Pančíková, Ostrava (Czechy): Analýza lexiky v slovanských ľudových piesňach

Natália Korina, Renáta Hlavatá, Nitra (Słowacja): Frazeologizmy v umeleckej slovenskej a ruskej literatúre s historickou tematikou jako odraz historicko-komunikačného kontextu

Katarína Dudová, Nitra (Słowacja): Súčasný koncept práce vo vybraných slovenských paremiologických jednotkách

Martyna Kownacka, Kraków (Polska): *Protrida quaedam proverbialia*. Analiza i interpretacja wybranych przysłów zawartych w trzeciej części *Namów rozlicznych dla użytku nauki dżyatek wyłożonych* Jana Murmeliusa

Maciej Mączyński, Kraków (Polska): Uwagi o funkcjach pieśni ludowych w *Legendzie Tatr* Kazimierza Przerwy-Tetmajera

Danuta Mucha, Piotrków Trybunalski (Polska): Paremie w twórczości poetyckiej Igora Sikiryckiego (1920-1985) dla dzieci

18.00 Uroczysta recepcja w konsulacie RP w Ostrawie

Czwartek 18. 9. 2014

8.00-12.00 Sekcja I – Paremie w językach słowiańskich

Milada Jankovičová, Banská Bystrica (Słowacja): Hudobné frazémy v slovenskej a ruskej frazeológii

Marianna Sedláková, Iveta Bónová, Oxana Humena, Košice (Słowacja): Princípy porovnávania frazém v slovanských jazykoch

Anastasiia Pogrebniak, Alevtina Speranskaya, Krasnojarsk (Rosja): Оппозиции в русских и польских паремиях с ключевыми словами *Бог* и *Бóg*

Olesja Sergejenko, Omsk (Rosja): К вопросу о выявлении паремиологического минимума чешского языка

Joanna Mampe, Gdańsk (Polska): Pragmatyczna analiza polskich i rosyjskich przysłów o żonie i mężu

Dariusz Tkaczewski, Katowice (Polska): Czeskie i polskie frazeologizmy i przysłowia dotyczące zmysłów i narządów zmysłów

Ewa Straś, Katowice (Polska): Языковая идиоматика и этническая ментальность (на материале русской и польской батальной паремиологии)

Krystyna Jarzabek, Katowice (Polska): Uśmiech w komunikacji Polaków i Rosjan oraz jego odzwierciedlenie w paremiach

Katarzyna Dembska, Toruń (Polska): Kontaminacja jako sposób tworzenia antyprzysłów (na materiale języka polskiego i rosyjskiego)

Justyna Pomierska, Gdańsk (Polska): Powiązania paremiograficzne i paremiologiczne kaszubsko-czeskie

Zuzanna Kalicka-Karpowicz, Gdańsk (Polska): Władza i pieniądze w polskich i rosyjskich neologizmach frazeologicznych z lat 1990-2007 (na podstawie *Polnisch-deutsches Wörterbuch der Neologismen* i *Russisch-deutsches Wörterbuch der Neuen Wörter*)

Alicja Przyszlak, Opole (Polska): Z problemów międzyjęzykowej ekwiwalencji paremii i przepowiedni pogodowych (na materiale języka polskiego i rosyjskiego)

Franciszka Witkowska-Michna, Opole (Polska): Problematyka przekładu polskich reproduktów na język rosyjski

Sekcja II – Ogólna problematyka paremii

Olga Nikolenko, Omsk (Rosja): О специфике употребления номинаций родства в русских устойчивых изречениях

Žanyl Nigizbajevna Žunusova, Astana, (Kazachstan): Лексикографическая интерпретация паремической картины мира

Chalida Babašova, Baku (Azerbejdżan): О системных отношениях в паремиологии

Goranka Blagus Bartolec, Ivana Matas Ivanković, Zagreb (Chorwacja): Predikat u hrvatskim poslovicama

Mihaela Matešić, Anita Memišević, Rijeka (Chorwacja): Intertekstualnost i paremija ili što se sve dogada onome tko rano rani

Karol Visinko, Maja Ćutić-Gorup, Rijeka (Chorwacja): Poslovice nastavi materinskoga jezika i povijesti

Natalija Ulčnik, Maribor (Słowenia): Paremiološke raziskave v slovenističnem prostoru

Stanisław Koziara, Kraków (Polska): Wokół projektu badań nad dziedzictwem językowo-kulturowym utrwalonym w zasobach frazeologicznych i paremiologicznych języków słowiańskich

Ewa Jędrzejko, Katowice (Polska): Genologiczne problemy paremiologii w świetle teorii prototypów i kategorii policentrycznych

Ewa Młynarczyk, Kraków (Polska): Kultura materialna jako jedna z domen tematycznych badań nad dziedzictwem językowo-kulturowym utrwalonym w zasobach frazeologicznych i paremiologicznych języka polskiego

Grażyna Wrona, Grzegorz Nieć, Kraków (Polska): „Książka jednym pachnie, drugim śmierdzi“. Pożytki i zagrożenia lektury w świetle przysłów polskich (spojrzenie bibliologiczne).

Bogusław Skowronek, Kraków (Polska): Perspektywy badań frazemów mediopochodnych

Marta Szymor-Rólczak, Łódź (Polska): Internet jako popularne źródło wiedzy na temat paremii – ocena ryzyka zniekształceń kulturowych

Jadwiga Tarsa, Opole (Polska): Фразеологизмы как компонент креолизованных текстов

Emilia Wojtczak, Opole (Polska): Nowe życie starych form. O modyfikacji przysłów w mediach

Michalina Biernacka, Magdalena Wojenka-Karasek, Łódź (Polska): Nie trzymaj języka za zębami, bo ci język kołkiem stanie – czyli o paremiach w wybranych podręcznikach do nauczania języka polskiego jako obcego

12.00-13.00 Dyskusja i zakończenie konferencji

*Uwaga: Konferencja trwa tylko 2 dni. Zainteresowanie konferencją ku naszej wielkiej radości było w tym roku ogromne: ze swoim referatem zgłosiło się niemal 70 slawistów. Wszystkie artykuły zostaną opublikowane w pełnym brzmieniu w publikacji **Parémie národů slovanských VII** (monografia ukaże się pod koniec roku kalendarzowego). Prosimy wszystkich uczestników konferencji, aby swoje wystąpienie przygotowali **na 10 minut!** Tylko w ten sposób może być zrealizowany cały program wraz z dyskusjami. Dziękujemy za zrozumienie.*

*W imieniu komitetu organizacyjnego
doc. PhDr. Eva Mrhačová, CSc.*